飛晚

届成

啟例

暴亂慘劇

從樓頂發鎗射

牌

**警**員 羽人

隨後繼續館

首先自

X

**昨星期**一晚開始暴亂時

**义傷及警員及平民各三人** 

U

14

黑人青年二人受傷

符配者會,

聲明

對當地醫飲

以親者的猪狗。 心警察, = 進行 四黑人曾舉行招

舍路娛

樂碼頭大火

**火電**,

并捐警員公種族

在暴亂前,

虎豹黨的

引起暴亂,在市为民、とし、一州会路埠的黑人虎豹黨連口襲撃賢員,州会路埠的黑人虎豹黨連口襲撃賢員,

市內黑人聚居的中區,

豹黨總部

當場拘捕三人

投彈

·結果,學察八輝爆炸及石頭橫 水居的中區,昨

舍路美聯社電)美國西岸華盛頓

美西舍路警員遭暗

擊發生鎗戰暴亂

勿以街趁熟鬧,免牽州暴亂行動

警方冒派出大隊便衣賢員圍搜市

内

對

抗

才:

致 擴

大 織

大樓宇

呼籲市民尤其是青年人黑人牧師亦聯合中區民

À

,

在夜間

切 文

人碼頭邊一

爲華

沙協約國不

的舉動

此種行

疑出

0

達廿二

頭邊一艘遊船,引起火災。火局長麥化逐稱,因有人將電元。開此事與種族暴亂事件有一座,及碼頭設備等,損失約日發生大火,焚燬船隻十八艘日發生大火,焚燬船隻十八艘,在舍路華盛頓湖岸邊的水上

義國家關係却

日八初 大月七年申戊 文記 高温度七五

一毛

早晚稍凉

千萬元 昨年决

萬元,

低温度五

-九億九千萬元。[元,削減十億8

零售每份 半 毎 郵 全年二十四元 驗陽仍烈 一律毎月二元 年十二元 寄 季、六元

或派到 忠誠教 義 俠除奸 图

年七〇九一於創聯者尊先之報日文華大拿加。 戶約特訊電期長之社訊通等社衆合

Printers & Publishers
No. 1 KAST PENDER STREET
ANCOUVER 4, B.C., CANADA

Established in 1967, is the eldest CHINESE NEWSPAPER in Vancouver.
Published every day except Sunday and holidays by

"AUTHORIZED AS SECOND BLASS MAIL BY
THE POST OFFICE DEFARMENT, OTTAWA,
AND FOR PAYMENT OF POSTABE IN CASH"

PUBLISHERS LIMITED THE CHINESE PREEMASON PUBLISHERS LIMITED

塔斯社發表蘇捷高峯會議文告

Phone MU 5-8941 Thur., 1 August 1968 ( Vol. 30 No. 101 Page 1)

,已届四日

會讓中充滿

**坦白擊賦和互相諒解** 昨**星期一在捷克邊**界:

所的氣氛,針對雙十4的沙爾拿小饋,即

針對雙方利

金

曾派出

校三百名學盧作緊急撤退。當該少年特械縣於商店時,

the the

七黨

年

始發

有一

毁,

, 下 日

七尺少年,曾持槍拒絕肾員拘捕違八火,一連一宗槍,以事件,昨日,一年人、澳洲 雪梨加拿大社 电)澳洲于七

**蘇捷兩國共黨領袖自** 

•

(號-()-第8十叁第紙聞新)

**舉行髙承會讓** 捷克 化運動的情勢。参加該項會議者將包括保加利亞,匈牙利,東德,波蘭,蘇聯,同意於本展期大在捷克的伯拉第斯拉瓦市,召集其他共產國家討論捷兄推行自由( 莫斯科一日美聯肚電)據塔斯社令日發護官方文告:蘇聯與捷克雙方現已

曾表示 意見, 的自 因蘇聯最 益有關的各項問題, 及人民的傳統友誼關係。但該文告并未 會議與進入第四日階段, 曲 沙爾拿路秀 有關任何改善邦处的實際途徑 以**每求發展《增强蘇捷两**啕共黨 近公開反對捷共新領袖德斯克 已更兩國關係發生動搖 **社消息:蘇捷炳國高峯** 被此作廣泛的交換 今日仍 Æ

0

看

,

·立刻孤廣保護各官員住宅及其他於週一時被炸彈爆炸,醫方接換報(羅省美國社區)此間一英國領事

泰突擊隊滲入北越 企圖破壞游擊學校

學校し 越, 下穴洞中 配者發表最告,透露泰國軍隊曾滲入北長兼任軍事參謀長查督沙丹將軍今日對人領土軍事參謀長查督沙丹將軍令日對 企圖破壞河內附近的一間遊擊訓練 **府卒告失敗**, **田該學校是設於地** 

共軍游擊學校設立於河濱市 訓練的泰國突擊隊, 約卅里, 的泰國突擊隊,滲人北越,發早該查氏幷謂該等最近曾受美軍綠帽隊 此間官方亦認爲酸校爲共軍游擊隊 接近寮國邊界 0 距河内 ptu

美參院削減外援經費 要必源 (華盛頓一日美闕社電)美多議院

决训過空前最低的授外經費十 比較總統詹遜?求廿九億六 億餘八,衆都院目 此爲對詹遜政策的 先通 他們有自主能力。 的紛爭 决, 紛爭,應循國際途徑,法內閣會後之文告謂, 以達致眞正的和平

羅馬尼亞指責波 扭曲宣傳損害邦交

報場。

電台、電視等作物曲事實的反羅馬尼亞亞官方新聞通訊社報導館、羅馬尼亞政亞官方新聞通訊社報導館、羅馬尼亞政 ,在 波蘭全作 非真實 况

酸抗議書捐出 對羅馬尼 0

性的

人受影響 o 亞皆沒 害然 會報 如盡力均指行 侧量和有揮執

報導

織的自

一大打擊。 蘇駐東德軍大移動 超級公路軍運繁忙

車車 皮治捷克邊境開出。見大量蘇聯運輸軍隊,暫在 **該批有車階級者又稱** 蘇聯軍級與

連接柏林與慕尼黑。 地點由立皮治向北推進, **排盟軍方面消息报** ,在西德奥桕林間的超級公路移動 在城日 酸超級公路 前 古圖

愉快的階段 蘇 Fi. **七萬五千名蘇軍,** 的蘇聯軍 奥捷克的關係,至目前仍 CV · 新年 段區 或內移一断 在 段區 或內移

示立場,支马脫離尼日內亞中央:(巴黎路改社電)法國政府 法政府支持貝非亞 1内亞中央政府(1) 法國政府,昨年 組 表

切問題出· 織的貝非 必須根據國內人民的要求而停止 法政府文告指出 中共和國。 人民自决 5.要求而停止,一7尼日內亞之內戰 聲明

後稱,法國政府認為尼國內戰,法國內閣發言人,於內閣自 年前結束,貝非亞人民已於年 7,早應於 曾議休會 ·前表示 大淺增規透派 活動

九億

中雙方人民 時及們攻感到

111

罪 自由 建學 結 東戰事 和恐嚇,在選舉中,各團體人士均可 有選舉權和被選權、保証不得採用武 神,此即要學行自由選舉,全領人民 即,此即要學行自由選舉,全領人民 即,此即要學行自由選舉,全領人民 即,此即要學行自由選舉,全領人民 即,此即要學行自由選舉,全領人民 即為就 并非曲河內或華盛頓等方面 的 配數 并非曲河內或華盛頓等方面 的 配數 并非曲河內或華盛頓等方面 的

巴逃亡份子向夏灣拿當局交涉釋放此 ,七

(大量蘇聯運輸軍隊,曾在靠近東德抵達西:林的駕車人士謂,他們曾(柏林路透社電)據醫方人員消息 各份。

損失力 並没

疑以 所 頟

見肝臟移植手術四小時以、卒宜出不治生存僅四小時告傷一名十六個月大的女童,子此間接受娶一名十六個月大的女童,子此間接受娶一名十六個月大的女童,子此間接受娶一名十六個月大的女童,子此間接受娶一名十六個月大的女孩換肝

用為一種威脅武器時,他才會召開國會探取行動。

(雲訊)一艘四十尺長遊艇,於昨日在布辣街海旁之海上汽油站入汽油時,突告發生爆炸,全艇被火燒毀,納上大人皆被火燒傷,其中两女童傷勢較重,檢汽油站管理員稱,當遊艇發生爆炸,會時,他適背着遊艇,故此不知爆炸以何時,他適背着遊艇,故此不知爆炸以何時,他適背着遊艇,故此不知爆炸以倒,以下,

選任臨時代理校長 學行緊急會議,商討選任另一名新代理舉行緊急會議,商討選任另一名新代理舉行緊急會議,商討選任另一名新代理學校養會員是定遇稱,麥佛臣教授,時時校長。

絕續任消息後,則開緊急會議,並且與核童自方面,必接獲麥佛臣教授拒

慶次騎劫を機的輕率行動・每次犯罪者 (米亞邁美聯社電)據此間米亞邁 古巴不飲迎却機入境

, 曾拒

裂破判談工罷郵 久。 官任調停之實已違两週之 後表示情况嚴重,立比法

可。 市日已回至他辦公地滿地 市日已回至他辦公地滿地 可。 立比法官說,他不知

(型訊) 兩疑犯因涉嫌綁架社會名人實比夫人之案,昨經此間裁判司署初份數件對 分無常提出答辯 金紧移主高 曾人,來被告暫 分無需提出答辯 金紧移主高 曾人,來被告野 分無需提出答辯 金紧移主高 曾人,來被告野 分無需提出答辯 金紧移主高 曾人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,來被告野忽,伍十二歲,砷障人,不可照過夫具保金於外 目前兩人各皆以一萬低千元担保出外候審。

「實訊」本市市斷會、昨商科欽執 (雲訊)本市市斷會、昨商科欽執

我是一个表在談

五歲童欲搭便宜車 却被火車輾断左脚。 (雲訊)伍《男童積非納肯依·於本週二時,在北等被一輛開得很快的太本週二時,在北等被一輛開得很快的太平洋大東鐵路火車輾断左脚。

理所當然,

**還位小姐就是我的支票** 

**四胸脯上所研究了好半天** 

一出納量製過簽名,

**自必然在嘉綠**汀

張伍

門研究靈魂學的也發現了

一篇玄之又玄

嘉絲

的女章,

大意是語突然

黨

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.

打個冷震,是由此靈魂

的胸脯

ተ

抱歉得很

打個冷震原來有鬼

是那一年最後給埋葬在

墓地死人靈魂,

,所謂「

墓地行者」,

嘉絲汀只好向他怒瞪一

才爬

都有一位「墓地行客」

起。因爲在一處墳地, 在你墓穴之旁經過所引

完

不要以爲外國人絕小迷信,像英國

(II)

THE PARTY OF THE P

本館電話 李榮即間

255-8814

請問李榮

特聘華人經理李顧等

歡迎如有接洽

两便士的印花·

貼上嘉綠汀的胸脯,

披甲的無頭武士,手

持長矛,

策馬疾驰

月黑風高之夜,某古堡內常見一名全身便有小少民間相傳的鬼話,最普通的是

手續仍未完備,米髙根還要取出

內彈支票同樣有效

**後出納員**才如夢切醒般說:

「你可以使

的英國人,便會還樣的說:

我們有時忽然會打

一個冷震,迷信

在我的墳墓上面踏過了

**」他們相信** 

一定是有

任何東西代替支票,只要你的簽名紙

道是完全

合法的。

」米高根微笑答

每一個人由他誕生之日開始,地上已經

朁仰 萆 備好了一個 墓穴,最近有一位 專

市

**亦即接吻病**。

機醫學家説・

此是一種血

害怕受單細胞核菌的傳染, 們都學顧遺愛而避免接吻, 而且治愛,但是根據最近調查所知,他

**昭由是他們** 

敦失去與趣,

後來把始念去醫生檢驗,

知道她患了

腺熱病

患腺熱病,

今日的美國青年男女,不但接吻,

得身體疲勞不堪,需要量期休息,對倫

妻子的職務。

產生的。

液病,多數是從後吻時把唾液混在

恢復了昔日的享受

癒女人後此中所和冷感,己消失無遭,

從另一個男人染「單細胞核菌。

此病治

**皮,有疲倦感,** 

沒精打采,有時要臥床

段時間身體稍癒,才飛返加州

丈夫埋

休息

\_

黄開强

林三合

安

**日第二個星期,她患上腺熱病** 

一位廿三歲的女子爲妻,

位四十

1妻,去夏威夷涟蜜---歲的銀行家,討

怨她是在學校與男生有染,

傳染了此病

車

的少年男女。過去五年,

醫學研究已發

雖為沒有全國的正確統計數

大專學院學生,

旅館作最後的團聚,

(上)

的,她承認在結婚兩週,與情郎在汽

休息數週。多數患者是十五歲至廿五歲

腹部不適,發熱可能升率華氏一百零四腫脹,喉痛,照痛,發寒,冒汗,有時

接吻病症狀是身體上半部的淋巴腺

染了接吻病變性冷感

突然把頗部縮開,

她表示事

片咀唇弹備贴在一起了,可是那個女的

一對男女在月下熱烈地擁抱着,

四

我害怕染上接吻病。

磨鼻」可不要接吻,

地解釋說, 顧學愛斯基 余之雙親絕對

會同意

**州希望余早日結婚** 

出是不會反對者

港大一墓學生舉行有趣座談會 論 性 愛

與

結

婚

雲

達

權

支

科:各位之家長對於大學生在求學中約女友外出,婚前性行爲及結婚有 余以爲大多數男生約女友外出,不過欲與女友看一場電影或去夜總會消遣加 ▲港大女生擇壻必經許多考慮

秘書:簡國安

定期十月二十日(星智)

執行委

林祉康

金禧紀念籌備處職員

城民治黨職

五

己。

余之家庭頗爲開明, 但在求學中結婚, 僅約女友 但是以威斯康辛州《例》一九六〇年每 人有一名,一九六五年巴增到每千 何觀

監督兼筵席:余喜

食克

廖華帝

候補執

關振明 朱錫才

吳神嶽
蔵武

張炎欧 愚惠慢

陳文彬

鄭今後

吳一平

李華英

關文剛

鄭炎才

外交;王權柏 財政:周永熾

李榮

梅學

李維廣

滔

黄啓珉

染。 播,但是一般普遍相信僅可由熱吻所傳 軍細胞核菌可以從咳嗽打噴嚏或碗碟傳 廿三名·史瓦士摩摩院的维图生·相信

顧問:

可徒捷予

周玉生

林兆光

思秀英 趙偉常 趙華信

李漢生

監察委

王華進

趙榮義

黄桂棠

黎家振

朱如松

陳來有

件,一個女人的法庭提出雕婚, **遜接吻病曾揚破一件丈夫不忠的事** 理由是 佈置及招待員等候到時才選

中華民國五十吉年

發生的,她以此根據向法庭提出控告。 丈夫與性感的女秘書通姦, 患腺熱病,倫非熱吻决不會有 姦在床的證據,是丈夫與那 女秘書同時 所謂捉 確情形 正別長 **雲埠達權支祉職員表** 

伍禪職

簡國安

外魯

李維廣

滔

脚燿平

容

,特設舗於近華埠,於 智數年電髮及美容之經 (星期式)新張,本人

BEAUTY SALON

527 E HASTINGS ST.,

Phone: 254-2141

梅拱學

**廖華帝** 

慈奢

黄渭源

莉美

雷新源

四期星

★學为生《决定與某人結爲終生伴侶之是求更多生活保障及更多收益,更有本

余更補充機句本大學女生目光

前,必經過許多考慮。

甚少。

大,故在求學期中即行結婚,可能性

以木大學學生的言,平均年齡

前,我們是欣賞造愛的, 金無反應,不把性交當作享樂, **變爲冷感,他申述說,「在我赴羅馬乙** 個月後歸來,要求離婚, 一種對兄弟姊妹式的輕輕接吻, "偏電視明星 旬赴蘇大利拍片 一她否認有美向, 現在她祗給我 因為她的妻子 **配**是 **免** 在床上 祗視質 兩 王權栢 黄啓珉 王華進 林普安

林靍侃 李華英 周玉生 陳季連 林定旨 周慕軾 楊子 簡賢良 陳文彬 飼捷予

鄭毓貴 林岳鋆 李耀垣 鄭炯光 簡建平 李耀樞 胡其光

雷樹熾

米建文

朱富獅

瑪莉美容院全人敬啓

製爽滑麵

斤両味道

伍兆祖

及油色,工作保證滿本店專門修理汽車身

工作保證滿

,

價錢特別平

,

胡添福 愚英奇 何發祥

催核軟

周慕顯 謝運如 温學信 林樹振

廖仁與 劉添福 呂頌部 李漢生 全體男女社員

為通告事:本會爲聯絡華僑發揚体育起 **基期日下午** 見,特定於每星期六下午七時至九時 時至九時, 凡是本會會員或華僑青年 **雲埠洪門體育會通告** 在「士作孔拿」學校練習排球 一時至五時。又同日下 午七 催 核 財 外 鲁 收 數 政 交 配 監難社長長

黄開强

**馬汝芬** 

李廷俊

有與趣者,本會歡迎駕臨共同切磋球藝有與趣者,本會歡迎駕臨共同切磋球藝 發揚體育, **登九**六八年吉月十二日 雲埠洪門體育會体育組佈 **鍛鍊體魄,是所至盼** 

**戊國五十吉年** 

息深厚

生意每月

少登萬六

间,新式中西強具壹切

代安排各項手續乘機囘來

大小雪

自備

老,人力缺乏,

城無門實業部

餘年經驗豐富 本店創設四十 價錢克己服務 **周到遠近聞名** 華友光顧極表 財外書政交配 監督理 **煮 庶 核** 事 務 數 林三合

李奕偉 林遠進 吳經海

750-673-8488,

地址 Golden

Ontario, Lorne

周偉烈 吳松長 袁兆琪

電話 8 須藏英 獨一用 語,并住在国內, 住宅, 晚間 RE 8-0673

宜僱厨師兼料理家庭

**资难兼理家庭工作,必** 如有意者日間

上門修理雪櫃及家庭電器用具

五八一〇登八〇五式七

OANADA TRUST HURON & ERIE 416 MAIN STREET., VANCOUVER 4, B. C. TEL 682-6701

骨業時間: 及承接香港滙兌 經理

星期二三四日上午九時中亚下 上午九時中里下午

乘搭美國總統豪華客輪往香港順道遊覧三藩市檀香山橫濱 乘搭美國總統豪華客輪往香港順道遊覧三藩市檀香山橫濱 PRESIDENT LINES

COMPANY LTD., 438 MAIN BT., VANCOUVER 4, B.C.

**经有位 此北安且由省濕庇厘埠** 

著名之飱室登座出賣,

安省酒家出賣

D & J Auto Body Repairs Cordova St., (REAR) Vancouver 4, Tel. 688-6923 . Res. 433-4170

定期存数年息一年至二年六厘七五 **亚設有各種保險箱** 年租由六元起

將各種存欵戶口利息提高如下為照顧吾僑胞利益起見本公司特 **支票存數等息四**厘

埠秘書資路祭根旋敬碧 招牌保證 C.

夏紫千紅英虚度·秋收又多藏F春到人間 敢誇全加獨特 ROYAL 119 East Pender Vancouver 4. B. C. Phone: 681-3953

兆 億 託 銀 信 YORKSHIRE

丘煥餓 黄樹藤

馬國棟

陳健民 黄開臨

黄實琛

余鴻惠

PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4. B C PHONE: 685-3935

行分埠華祝慶 紀 息高設特 謝 惘

存A款級

**竹開新戶** 材利息即開即起 服務時間: 每日由上午九時半到下午六時由基期一至星期五

**嗣僑胞享受應得之權利** 定期存款每千元每年利息七十三元八毛 厘 ,或將舊戶口轉爲A級,應得之權利,每日可到本 安安

香港滙兌不論滙額收費五毛 懽迎外埠僑胞由郵儲款

副經理實宗振

最少五千元由三個月起

界錦標賽中九十九隻,五

以〇代射字)

錦標賽中

說話提供了

充份的證明

**陽元帥耶可波夫斯基,經於十一日迫尋突然資佈將下令蘇** 紛行前起來,向蘇聯大使館提出抗議。華沙問盟軍司令蘇 恢復資本主義 七月十日且更傳將

世界冠軍射擊槍手

維希爾現已贏取對於泥鴿射擊的兩

四期显

此一向鐵幕投下之巨彈,震撼了克姆林宮,「當權

由於捷克在華沙組織中所佔地位之重要

以其國家在科學上和對外貿易上發展之突出,蘇聯自 不會背叛蘇聯而自擯於華沙組織之門外,藉以算作對蘇聯

之虫的國內共黨死硬派勢力,仍屬未可輕侮, 放緩「民主化」運動,以維現局 離心現象,於是不得不採取所謂 有如百足 組織集

# 東街鄰

2042 Franklin St., Van. 6, B.C.

項有關白銀市場情况的報告。根據該項機構法蘭克區與意志銀行最近發表了一(西德新聞社電)西德最大的銀行

造幣廠改用代替品

針灸全科

,每水風力使泥鴿移往一個新的、每個選手必須經過八個不同的不得超過十公分,厚度不得超過 He Ho Chop Suey 102 E. Pender St.,

1點七秒正常泥鴿作

Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

的原來速度計鐵每小時一百至二日公里

○擊次數還會增加到三百次。每隻泥鴿

不久 他在

四十公尺距離飛行的道一個刹那之間

便要擊中月標。

這種工夫需要鐵一般的

這些泥鍋體

電話。MU 壹-壹〇三〇地址。片打東街壹〇弍號 精研食譜 陶陶酒家 大讌小酌

之稱的瑞士工作一個短時期嗎?

明媚風光嗎?互興趣往有歐洲公園(港訊)香港的小姐們,你响往歐

,但在两館之後,二大大四號深員乃脫 部開館两發,彼不知該兩館打中被告否 叫被告勿動,被告不聽,彼乃向被告足 以記幫手一,彼即向被告提出警告,

## **這位具4金黄頭髮約巴伐利亞神〇彈,要比這個數級多上三四倍。** 他在蘇聯和美國的最大對手所耗費的子 赛中,他擊中了二百隻泥鴿的一百一九大五年在聖地牙哥舉行的世界 及後在一九大七年波洛拿世他擊中了二百隻泥鍋的一百 要的因素。」他曾絕對這「不過耗費子彈的數額, 絕對這句

**《人姓** 赋 WANKOW 10UR & TRAVEL Guun Louie, Mgr Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

台常任如胞在專空本 灣有數蒙及香爲。旅上組迎委僑港僑及行 托眷設胞輪社 港集移定免有服船。、體民位費辦務客代 等觀客,協事 。捷經界 幣行理爲安驗各

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pander St. Vansouver 4. B.C.

## 利民 Leman Leather Goods Co.

265 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 684-8824

公司選購 拉力强

# 域以个月 777

Wo Hardware Co. 23 Pender St. East Vancouver 4, B. C 新電船 683-7268

HERDER SOLINGEN-GERMANY

種鋒中另 利國有 刀市



利耐用每次

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

## 司公託信衛門金

本公司 公司可 **開貯蓄存置** 開可條 中党 副分分 五 寫艮

## 七彩羽毛雀鳥 七彩塑膠雀鳥

形像逼真 人人喜愛 懸掛室內 堂煌美觀

李成與純淨蠔油 鷄羹爽滑雲吞

簡建平林介山 譯著平文本 加拿大1867-1967 僑胞入籍移民珍本

> 歡迎代理 特價批發引 目錄印備 函索即奉]

簡氏有限公司 CON'S CO. LTD. 1035E. EPENDEREST., VANCOUVER B.C.

沙銀行 年儲 蓄証券 每七元五角兌換十元

儲蓄辦法,厲下購買此稠證學,可享有 百分之二十五折扣,期蔣六年,則可兌 證券面值之銀幣----即比你原來所付 之銀多得三分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元;任君選擇 阁下可見入無限額書証券 北分七種 —— 十元,二十五元,一百元,五百元 一千元,五千元及五萬元,諸君光願, 可得百分之二十五折扣,例如價值十元 避券,只須支付七元五角。一百元證券 ,則付七十五元。

保證安全 那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券, 別人不能兌換;只由閣下簽名提嚴。 可在任何時期兌換現金

**僧閣下急需數項應用,可隨時携儲蓄證 券到任何那率斯高沙銀行提股本金及利** 

WING LUNG CO. MAY E. PENDED S? VANCOUVER 4. B. B WU 1-1734

味菜 耳菇汁橘粉到

眼頭油莞珍 夾鶴豆麥添市鳳鶉板芽丁

#### 司

GANGLEY TRADING LTD. 180 A. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

天壇 應霜延强 大年身

武韵酬奉儒巾詩侶賜予

蒼凇老栢長年茂

,各待游揚弄曲時,修慈恰好合公孫,升陛祥和喜俊慈

0

一往風那

唱時不堪

**盏愁**態,

,未應老弱力云潭。,有日悟深喜酒顏。,何怪儒生遠遁山。

\*

定殘,

· 和喜俊英。 尼里歌情。

雍文詁候書感

滿堂吉慶呈龍鳳, 爲善定能獲福報

花甲重逢况

血藏

生辰此

雅-

雜感十二章

謙嚴飲達恕

吾

生倍幸殖新知

徐孤風

休畏愚人動見嘬。

可是昏黃忽瞬暗,置餘聊且覓書殘,只

頓教浮

白息虚閑

冥想旋懷遠近

棣雅

奉和徐州風尊師元韵幷呈基磐

百事何須怒上

顚

0 0

文緣交結有

君姑詩誦我才癉

并呈基磐棣

蟬鳴荔熟知初夏

闡振幽微推造詣

揭揚風雅賴修綸。 配得蘭亭勝事陳

山暖梅殘識退春

任廻巡

乘已悟

提撕驚覺多賢俊,

数益煩勞正及時

**西**碩南先生大九大魔

氣呵成

度的人

,把各定關於職官的部份拿

,至於一般讀者

常時體史,

招集出

11嫁姊妹歸寧共叙,脂粉等物品,還

還有演戲,

情 唱 洋

把各史的食貨志

一氣讀下

竟乞如意郎君,

怎會被容

禮教範疇的封建社會憂

Thur., Aug. 1

那麽緊張

有的是多

第,無論 條的時間 條的時間

織女双星的事

書籍タ

有距 較少

離了

Ť

若農

क्त

之仰慕牽

牛農村

現在

們的工

**第,無 餘的時** 

餘的娛

大家慶賀收成之記

在農村又是

夏收完畢

娛樂中

,

對於參考非常便利

窮的資料。

怎樣用 碌加以

功的人

配菁華錄」

或「史漢節要」在大學時

須熱體「

學時代,已經讀完我想每個優秀學生

體完一

4

在

題多中可以類推

閱讀的方法

文史學系

或者進 - 步把「四史」讀完,

到了畢 史配

不

有的人可專攻某一朝代的歷史

一人耳,

**上楊過心中一凛,** 

間道:

郭靖武功算得中原漢人第一

又有不

**舉世武林豪傑** 

可敛浮氣而增定力。多體古人聲,靜思天下事,即何煩惱之有。即何煩惱之有。

SE SE

凡事情意退

骨寬潤

•

否則憂賴於中

一步想。

建覺天

地

中

\***\*** 詳於政備, 每個時代都有重點 周川詳於學派 如言古代則詳於神話 而於普通

「中國古代史 他在每時代 河 特別之學加 . 闡明章實 日代史 」的 就算是古人 或近人的「應聲虫」

時也可說是獨到的見解,

不受任何人的影响

談不到有甚麼

一道兒師謂詳畧,主夢

的是憑作

者的主觀

寶主易位的局面

就反顯得冷落

他曾主張史家應該「

章實際對於史學是個有

**人之所畧** 

器 人

常往禧雨

把聖母當做水神

了以後 官員們

的

(四)

叉在

一座

到了宋朝超禎

李世民更

對又是一個問題

0

他沒有識見

挺

題,

識見的對奧

女與窩女會績 獲枝棲的恐話,也可以想見古俗衆女同 生至, 的智俗 幸以賜妾, 大家合聚一處, 掃室布席, ,遇蘇代 女日 如 戰國策所設的; 無燭處」 「妾以無燭 以省燈火

大都隨地形

三台

開留

祠 北

嚴

崇極傑

體

之事從畧

已相俗成風了 」……一讀雖是甘茂飲 同愛餘明之照以壁 單獨崇拜織女星 而女兒乞巧的節 厚樸勤勞的精 織與女幾乎 富女相 江上之質 「甘茂 故常 部包括 在藝術上自有耳 三溝祠 有 體書台與呂

,眞趣亭

**」換句話**就

秦則

二相戲」 交昌 往北跨過鎖紅個 官和東嶽祠 兩端可以拾級而登,兩祠實 由東嶽祠 (即把某齣戲的戲中 文物室 馋 **強便 & 三清祠 作西爲關帝祠** ・三清 三處 閣上改 上政作 列布 HE 在没 凊 物 ,

室

TEA ROOM



河南曲陽縣

過强帮,補壯助者 毎服一枚

益

知功効。 盟

137 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone: 682-1514

美味點心 中西食譜 製 經濟時來

TERRACI BAMBOO

155 E. PENDER ST

VANCOUVER 4. B. C

地方雅潔 招待週到 齊備食品 本號開張

座位適然 俱 是 美 鮮 事事方便 經卅餘年

電話[683-1935

黄炳超聯合會計服務處 BING C WONG & ASSOCIATES

這

水

Accounting & Taxation Service 月一日起遷新地址 164 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

却是

有亭

電話:682-7561. 682-7562 時上門服務

月結,入息稅,生意交易前如何進行調查贏利 **儿有關下列疑難問題**[[ 販賣稅等等 **兼代理中西文件書旨** (PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.),處理下 按時計算工資,政府退休金

YUEN FONG CO. LTD. **TO MU 3-6858 MU 3-6859** 242 E. Pender St., 'ancouver 4, B.C.

司公限有豐

蓮花台

台,部

新 · 滾水一浸即可食 · 種麵內包含有適p 每小箱兩打每包四安士 一浸即可 到

華名勝古蹟 爲的是叔虞是周武王 初特別 鐵守太原

等高器 大拿加 記與源利金

GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C. Phone MU 5-9743

祖國各款籐椅 **懽迎採購 大幫運到** 籐織果碟 批發相宜

街市籃 野餐籃

國

893 E: Penderfist. Vancouver [4.L]B. C. Phone []MU. 2-3244

良友牌罐頭 枇杷菓 罐頭馬蹄 美國古利富調味粉 罐頭竹笋 到

The state of the s

竹林

園

酒

家

學哥溫大字加 司公限有草烟利鐵 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

近極街西邊牛個街口 各種香煙蔴糖酸行 代代 意式九號奇化街

T.P.Y. Travel Services

71 PENDER ST. E.

VANCOUVER, B. C. Phone: 683-3658 Agents For Orient & Pacific Lines

有備船本社委服門代旗 八種世界各國飛機脈 行佳 音 惟 迎 駒 問 有關 | 35 g Y | 20 HB - [ 683-3658, \$ 691-6815 ] 太平洋旅行社聯聯格 明出入過境手續不,快捷妥當,

鐵路

Chung Wo Hong Co. Phone: 685-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

到

暫停市

Agent

老幼

Vancouver 4, B. C.

會計文房事務

買賣營業經紀

各種火燭保險

**填報入息稅紙** 

ij

每盅登元鹭毛

每包式毛

有

HING COMPANY LTD.

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada

電 話 MU 4-1028

泰

Fat Wah Jung CO. LTD.

花旗觀蝦肉揀手鮮蓮藕

台灣

罐頭凉粉

PENDER St. E. VANCOUVER, 4, B. C.

新電話 682-6574 682-6575

高呢, 」心中暗暗 爺却連說妙極, 唯 個說我和過兒成不 臉色更增嬌艷, 由得心花怒放,

心,未能相知 配掛傳緊, 符 那些漢人個

大腸予懷 **叫赴襄陽軍前効** 小王已在大 軍攻 工已在大營留下傳, 日因襄陽軍務 日 骨臣

巧遇 請

陽守

位

不;

已三分 是名 T. V. REPAIR Wong Horne Agencies Insurance 441 Gore Ave.

中西契約文件

碗酒後 雕 郭靖確年襄陽? PP

(二四六)

Luk Yee Restaurant

126 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

Phone 682-3418

Paul & Paul Co.

175 B. Pender Street

Vancouver 4, B. C. Phone: MU, 1-7657

Chinese Publicity Bureau Ltd 中華出版社譯件部 ABB E. Bestings St Yencomer's B.

舘相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 817 Main St. MU 1-4578

Vancouver 4, B. C. 住藏 874-9710 万便服客

感相相相

柯氏

每罐壹元壹毛五

旅行鄭 每箱三元三五一每磅五元式毛五

每包三毛八竹筍 每罐九毛五

年安雪。 被使克巴。随辞不放行。 原油與煤汽缸。 等區服務有三十餘年。下 等區服務有三十餘年。下

NIFTY NOODLES LTD,

1355 Parker Street Tancouver, 6, B.G. AL 5-322 节拾發行 作動的問題 。NOTARY PUBLIC 翻及 Gordon W. Cumyow 日馥 501 Mein St 施入



電話 MU. 1-6513

保證滿意, 歌迎外埠 包按裝各種汽車立体 四人與身歷錄音唱帶, 四人與身歷錄音唱帶, 權獎及繙譯

最新

到

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B.C. 阿格匹三匹號 電話: MU 4-8634

格儒畫文冲各化專 外胞報房晒種粧配 數光雜用啡補香西 迎顧誌具林丸品藥

電話MU|3.4929 **獲留 移 将 将 的 时 时 大** 

AL5-6360

KEN CHAN

陳天任

2024 E. 4TH AVE.

八月五日

鐘首線飾

誌里冷氣工程 忠誠爲衝胞服務 登〇三九 快捷可

雲高華梭煙獅公司

招呼週到地方清潔

廚師上等

KENWARD CO. 31 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

克已 音機及各種 **厰傳眞機** 價格

批發全球 **函索即奉** 順味專家 價目印備

450 Hastings St., 2 "

Vancouver 4, B. C 電話 254-3153 《五四-李春五三 VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER, B. C.

 既 亞 樂 房 毎日営業時間 至午夜一時止 六四八號稱街

富

彩電話,RE **承接裝修土木工程** 8-3422 阴

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST., MU 4-1377

實業生意買 息有可批 昌期先有約六區,,交把,元,

而此種新號 鼱 保造

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

経營一切銀行業務, 竭誠服務僑胞, 港孔均設有分行

歡迎函詢委辦.



性多學科學之發明實 J. K CHOW **OPTOMETRIST** 

電話 MU 5-5938



A. Gerard Hirsohberg, 年十三逾醫行 Toric Uprical Co. Ltd. 118 Hastings St. W. MT1 1-8829

**惠曉得狗吃飽了** 一般罷,他把欠

狠地打狗、

被他 思班

他想這樣子

步擲一個·

狗就

吃完 拖了

只·犂的 得田去前

個

許好

\*

於是他把飯團擲在

致富的原因

弟弟突然好了

用

用·用·弟弟很慷慨· · 弟弟老實告訴了他·

1

他,

仙聽

個布

布扣

我就把這

送給

**清**隻狗

裹去

路

走

來

覺得

「真的嗎?

船夥們想

他打賭道

完逼

我把通船貨物送給你

朋友

看到這個機子「田島、裝」

在勞的河裏搖圖

一條貨船

船夥們

突起來

就叫牠耕起來

田

錄雜事怪情奇

狗送給他

裹去玩

乂

他又

他拿了這隻鷄囘

的養碧

類到姑

) Aleith



總安親自夫祭祀牠

每年

子

塲 跑到

與分行經理 謝英喜 Branch Manager George Der Kaiway Agents: Fred Jay **Benedict Lam** 

Fidelity Life Assurance Company 舉例:三十歳之人, 或住屋按揭之唯論計劃, 質家庭人 人以忠誠爲本 住屠按揭之嘥障 元五 林世强 又的低 · 務騎預約友誼 一劃,合股商業 - 齡三十以 | 一千四萬一千 保 · 一 会 高 宗 保 あ 形 服 務

給軸

宜 文 教 ゆ際 財政 主縣族 怒害 必執 一委員 李淮泉 廣北陽 全本黨層 孔金冠 麻公面 劉孟晋 蹊培植 呂與第 羅華協 粉孟晋 梁邦體 黃福添 黄兆强 羅錦安

**穩寧民治常中華吳國王** Æ + 吉 員表 413

誰同你別

正正正正正正正 医形形 医 財 書 主 數 等 交 督 政 配 委 襲 馬 馬 問 黄 陳 新 仟 洪 炳 舉 貴 潮 煜 炎 大 英 壹 全體黨員 治 黨職員表 黄江 余 李 祝 祝 龍 龍 中 明

田子子家 評核監財外書主 講數督政交配委 全 周 陳 陳 黄 蔡 林 體 瑞 允 袞 榮 冠 洪 属 仕 拯 裳 才 許 昌 地辟民治黨職 民國 良 袁 李 陳 周 李 榮 國 普 袞 壮 榮 鉅 偉 榮 裳 仕 榮 吉年 員表

## 黄子義公司

368 E. Cordova St., Vancouver 4, B. C.

式五三。七六八六 六八一。八五六三 或 請每日下午三時後電影 裝修油

**ケ**減價,

牛

## A & B

HOME REPAIRS & CHIMNEY SERVICES Phone 688-2946

換新,各項木工溝通簷滴修理4 與三合土工程 華友光雕

#### 684-3743 684-4822

還 桃

HO INN CHOPSUEY 79 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C.

招呼妥當期味烹飪 格外數型 簡時應命

應被焚燬嗎?

你的大厦可有

真實的火災盗

賊保險嗎?最

穩固地方莫如

將你所有之貴

重物如公債票

燕梳紙及屋契

等故在漏地可

你的公債券

## 南

TOP - VALU FOOD FRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C.

PHONE: 683 0733

超等乾麵 日日生生 **爽滑可口** 

## 花

NORTHWEST FOOD PRUDUCTS LIMITED 355 Poweli St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

蒸汽鮮 雲吞乾 五 野春捲皮 群雲吞皮 **率運餅仔** 斯 鮮 置 駒

# 業實打

## Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MU 2-1851 Vancouver, B. C.

本華英 325-3405 梁一强 FA 5-1844 資劉禁博 277-5841



粉毛咸霜糊巾蛋粉粉

到

凉珠茶三新杏芝粉红仔昌水仁麻

草牌



之廉平,藏即與本行接洽,切勿過運, 以免悔恨。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank PENDEH & COLUMBIA STS.

BRANCH

由壹八登七年爲加壓各界人士服務



百元

國際汽車駕駛學核喬遷新址 INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL 1址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044

本核訓練僑胞駕駛汽車大著成 績茲以擴充校務增聘助教又因

冠

K. Y. DESIGN 1414 W. 70th AVE., Phone: 263-4656

一僑取大屋免設改發裝律胞價小字費計造館修 懽光公工 圖估佈華房旅

# 油

校長林伯箎

252 E. PENDER ST.,

打牙祭福胞服

司公業實場市頓問点 Market Real Estate Ltd. 10215 - 97 ST EDMONTON PH. 429-2584

朱成鈞 LOUIS GEE 晚 488-2983



Vancouver Volvo Sales 1090 West Georgia Vancouver 5, B. C. 電話・・ 682-4708

海 Shui Hsui Cafe 253 Keefer St., Vancouver, B. C.

Cal.

誌還舉了

一九伍三年

奴性十足的。當年的英格蘭富豪,

由法

٨

人去酗幾天,因 写他, 思尼拉有個囚犯出

<u>\* = </u>

香港內監獄也是備受讚揚的,因徒

找一個 罪人獄三

人獄,雖開始寫詩,伍三年日本大阪的山

有的)若干

贺城有一對夫婦,行驅罪RP的)若干藥國法庭給予屬一對夫婦同時判入獄( 這些

成立,判最寬的執出等情形是

孩 坐 處

的伍大,

,樂捐本校經費,謹登報章,藉伸謝五月份至七月份,各僑界友好爲慶喜 大公義學鳴謝

VANCOUVER,

成小叔可

小姑

,私蕃甚豐,看中現在賦同居的

接給。電

**自動煖氣熱水尽土庫,近巴士學校公園** 

全新浴室及鴉大新厨房

如意者請到來多觀及接洽

五五六號東十式街

• 五〇八三

一廳三冊房,

住屋廉價自賣

如有意者

家無資財・

惜委身相事

老不衰。

Bus. 879-4233 Res. 327-0544 代理 Pontiac, Buick 切買車問題 **專誠爲僑胞 服務解答壹** Vauxhall 汽車

年,分析

學業婚姻命運,簡談二元素餘研究中西學紋學十五

位於 Rupert & 29

街

業主自賣

## **我非常佩服你,但你等待家姑終其天年** 難道因廻護家姑, **, 遺憾**職 好志氣, 贊 **CENTR-O-MART**

」?」 - 嬸姆頻點首,

1408 E. 41st Ave., Phone: 3327-621 Vancouver 15, B. C.

FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather

一態度臨

出讓

電話 像俬自備,適合單人或夫婦 有靚大房出租 如意香請

**關邦健次男競豪與拿策女士結婚,樂捐** 

劉福華捐經常費弍十元

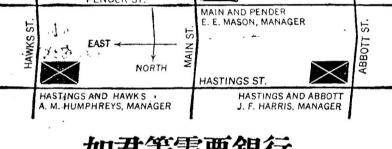
陳象偉,

戲劇中享

三二九〇五八七四・二六萬元・五 温高華

品:《五四 午七時半後與牛仔 ・五八三五 荳

CHINESE EMPLOYMENT OFFICE 436 Main St., Vancouver 4, B. C. 電話 683-5864 (黄生元) 業職紹介作工人聘主店理接 商函或話電



## 如君等需要銀行 給予便利及小心之服務

加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行,以 ,此三分行設在片打街夾緬街,喜市定夾鶴街 , 喜市定夾亞弼街, 請與各分行經理商談, 彼將極樂意 與君等討論任何欵項問題,彼能協助君等滙欵往香港, 開設儲蓄及商業存然,租賃保險箱及借款

如君等有任何需要銀行之處,請與最近之分行經理 接治。

加拿大帝國商業銀行

## 活活百貨公司 **WOODWARD'S**

入**房**一日,二日,三日 星期四、星期五、星期六

#### 貨 用 具 部

洗衣機,乾衣機,電霜機, **飱爐,電視機,立体唱片機** 收音機等。請趁時購買,以 節儉金錢,選購名廠產品如 PHILIPS, R C A, WESTINGHOUSE

& INGLIS 等名廠。 由八月一日星期四起 平賣三天,請早來購 各用具均有新保證

## 役文鋁質有限公司 **WICKMAN**

三睡房特建住宅出賣

Aluminium Products Ltd. 235 West 7th Ave., Vancouver 9, B. C. Phone: 879-6784

本語的便等修一,門本 司國家紹能,理可工,公 人際實際各住以作應司 舊項宅相精

## 社行旅人證公俠堃黄

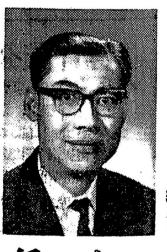
QUON H. WONG AGENCIES 130 PENDER STREET EAST VANGOUVER 4, B. C. Office: 684-0938 Res: 733-3202

在滿地可及紐約來囘文八四元●青年機位廿弍歲以下者中個 △代理保險簽證蓋印文件法衙傳譯 辦公時間

平日照常,星期六下午特別服務**科** 

旅行社經理黃永祥

香港來回機票●集體廿五人每位六八九元●單人政集体遊覽 位八百元遊覽費另議●歓迎分期付♥● 短親近戚移氏 か三七八元● 一代堪格表報效電費●往三凡市來



暢 L. MONTGOMERY & SON LTD.,

門金茉莉 實業公司 辦公處: 731-4905 住家…431-1956

△ 代 制 第 数 商業,樓字 公司 ,材料及默式建築很多新屋 生意 管理機業 燕梳



Block Bros Realty Ltd.

華人營業代表 傑 CHICK WEI

住宅872-5937 公司291-2881

一元。 制作Taser 一元。

## 行誤路姿大念加

The Royal Bank of Canada Main & Hastings, Vancouver B.C. Dougles & Pandora, Victoria A. C

> 不行特訟華務部 频理意识關于銀業事務。

以免火燒或盜窃之損失,如保護此為

爭革命及和平研究所,最近發表一項研( 美屬社電)士丹福大學之胡佛戰

議廳舉行會議,

高雲尼診所所長納堅、公共衛生主任

街坊衛生協會,

於本月初,在該公所會

參加者除該會各會員外

三日(星期六)下午八時半,在洪門大厦一5通台事:本支部及達權社定期於八月一月通台事:本支部及達權社定期於八月一

美士丹福大學預測

或六八一,九五四二號房候診、電話爲六、

現來來雲之便:

4 蓮花酒

之研究方始成功。

協所,此壹技術舞過壹年零兩個月

千元,有意者上午九時至下午五時

826-2325, 826-7972 洽商。

加拿大三夾板廠職業股份,取價現墩

紐約華埠立健康中心

中共將造核子潛艇

埠健康中心計劃起見,業經冷請東下

城

( 紐約訊)紐約中華公所爲推進華

雲埠民治黨

席會議

伍澤森

究報告,預測出現年至一九七六年間,

以下為該報

 $\widehat{\phantom{a}}$ 

前中共尚未有核子潛艇,

區區長紐文,

中華公所主席根裕芬,

僑

依時出席,共策進行

是所至盼

院戲雲

幕部 趣派 八 目俠 事會 /

專七歌打月 一門求動月

語彩舞門四

簾姙 兪基 半

女员

中華民國五十吉年吉月卅

統請黨州兩級職員及全體男女黨員

**抖有重要事項,亟待商** 

耳武實社

進支數目,幷有重要禮堂召開聯席會議,

浩·董事李錫鵬·市衛生局東下

事李錫鵬,市衛生局東下城衛生碧文醫院街坊健康服務主任奇炳

至一九七六年時、中共可能有 後數4間,中共極可能積極開始

楊乃瑞牧師・趙富醫生

領陳兆堂,李覺之,

伍耀柱,

屬各分部週知,俟定助川殯歸土,另行夾委員會平三組與獨務委員會及電告所

肚失領袖

聞國民黨總支帝,

經電報中

假年

哲人其萎,

是民族喪賢良,

僑

按美國海軍之發官人以往謂,蘇俄冷藏船,及裝有特別裝備之拖網魚船。

蘇俄

**余祥和謝啓** 

實巢煎梳布腿公

電

漁船有時主要工作為搜集情報,而非捕

大陸本溪鋼鐵公司

採用電視控制產鋼

未克匯門拜謝,希為鑒諒,特敬誌數言現幸告痊癒,平安出院,遵醫囘家休養

本號每日接有新住家屋柏文樓字出賣

**余祥和謹啓** 

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. G

Success

親臨探訪慰問,廢情厚誼,銘感五中,

,荷蒙余風采總分堂昆仲及各友好相繼

本人最近因病入黑埠中央醫院留醫期間

處

Realty

弘揚僑敎,

均々卓越之貢獻,

豈知天

**县針灸氣功療法,** 

行醫數十

年

, 治愈不

作之自動化。

委派乌出席全爪余風采堂等伍属懇親大

表,昨已由港飛抵本埠,余

女十擅

確控制載量車之全部操作過程,通過電視機及遙控制設備,即

即可以

實現操

工人只要坐於遠離崗位之操縱室

內

院長余志文女士,奉香港余氏宗親會

〈無訊」香港日本針灸▼功電療院

用電視電波遙控之新技術,採用此技術鐵公司最近研究成功,在煉鐵工業上採人香港訊 根據中共消息,本溪鍋

·在煉鐵工業上採出共消息,本溪鍋

余志文女士昨到埠

部委員,現任書記長等職

對發展僑社

據蘇俄謂,

彼等之漁船除中將有

要職,及歷任中國國民黨駐加拿大總支

**黄翁前任黄江夏槐堂主席,** 

與黃族團體

將在最近到當越南海邊之南中國海捕魚

(美聯社莫斯科電)蘇俄之漁船隊

忠誠爲僑胞服務

工作快捷妥當

六人五·五九二七

此將爲蘇俄漁船到達該處捕魚之第一

料药石典鹽、石椒、日前因病

人本市中

醫院調理

午

往越南中國海捕魚蘇聯漁船隊將出發

在醫院仙逝、

哲人其麥,翻者同悲,查

人禀性忠厚,

熱心公益,久以循界所

交良舉也。

棋、談天各適其適,

**値此風薫日麗** 

游泳,划船,

歌唱,攝影・球賽

任劍輝

白霉仙 七唱

行樂及時,幷有坊眾嘉賓多加,

誠壹

( 冥訊)本埠僑領黄淵偉先牛,

乙

整

墓
・

以慰先靈,仰馬氏宗人于

該日

十二時以前齊集公所,同乘車前件祭掃

片段遊戲節目外,餘則自由活動

老幼咸宜,冬員友到齊後,除兒童作

LUCK

早已備妥旅行食品飲料

**式式俱備** 

鄭烱光、劉亮成,

以郑虔敬,而崇祀典。

東品之儀,前往公共墓園,致祭先宗人期日)正午十二時,備辦金猪酒醴生花春秋二祭、該公所定於八月十一日(尾

極盡愉快之情,而負責運輸者,

由岑 恩等

司公帶唱音錄聲樂港香

639 E. Hastings St.,

Vancouver 1, B. C.

曲詞對照

, 未式時抵達終点

沿途欣賞山

光景色、

,各員万載欣載奔原色、蝦覺炎夏全

SOUND

新馬仔 芳艷芬

裝璜郵篦

便該會以資氣評,如期頒發獎金請通知將該吃績報告表寄交該腦

之協利獎學基金委員會,關於獎勵辦法

(雲訊)此間全,陳穎川

爾堂舉辦

利源公司,中華樂房等處報名

定期於八月伍日(星期壹

,美綸靴舖元豐公司,

同益公司

各家長寄來了弟本年度畢業優良成績報

惟頒獎之二將屆,

或知某子

弟畢業中優良成

近以酷暑困人・

( 雲訊) 雲埠振華聲藝術研究社

于去週末約同全體社員

屬起見,僱有巴士壹架

集台。各社員扶を携幼登車。竟告,僱有巴士壹架,以是1壹時在

到白石崖郊遊、爲方便各社員眷

有恐遠方報屬

**室及昆仲等,該會已** 

陸續收到各埠屬內 分函通告各埠該分

上課・希各學生依時

叫校上課云。

前鄰誌報章,

査ピ

總堂獎學

是以校務進展、學生激增, 近年來對於推進校務。 (雲訊)本埠曲僑公立學校當局 經由七二 K 為積極

日起至七月叁十日止、爲招收新生報名 有志向學者,請附早到金然棧公

入場收七毛五過期作廢十一號 判 建雲戲 片 锅 川 雄 雲戲 片 睇 戲 **求財滿載榮歸**廬 萬里吳山望父母

郎心夢不了相思

毫劉 歌中文屈

八月十 十三期 號載

多情孟麗君 偷登怨十•的邦的的新時

娜至白齊以角代 六亦四元元元著元元九式元四孟八式登九六

全司

。 區本注 , 限

**閉餅意商** ,

元六幅卅圖蠶定精册畫秋春宮故 五元壹 齽 傳畫生先山中孫父國

英 語 四元元毫五七四多臘多八五式 元壹四式 式依壹壹何毫元元元元元元元元元十四毫元元七元

FI

#### 買賣 產業

,胸的澤自賜台

華 商業樓字,亞柏文,生意,住 湯 宅房屋,代理各團保嶮,收租 及管理一切商業或私人產業 敏 RUTHERFORD McRAE LTD. 豪 1774 West Broadway, Vancouver,



▲上下孖屋,近 Commercial 街,開價三 ▲ 12組亜柏文近中央醫院,八年街,有三 利息七厘。

> ▲23 組亞柏文,全新,有騎樓,地下停車 母投資。

> 百元,希望分地建築房屋,将來可賺一 百式十萬,莫失良機。 ▲布業樓,緬街夾四十九街,兩間舖位和 · 兩組關房,看似新,好位置,年人息約

有騎樓,升降機。游泳池、地下停車場 七 等面新式花園,每年入息約二十七萬大千元 工,

# 自問有道籍

LEONG KEE 227 CARRALL ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話: 684-3587

正傾曲 斜身, 址隐 內承 星 , 外 街 價 修理格 水 籐批重大 建修 改 四倒・履 玻璃頂 三相屋

五迎

WEST - EAST REALTY CO. 295 E PENDER ST. 辦公室電話 685-4271 魏雷孫 ALWYN WEI 327-1374 黄衛新BING WONG 266-9418 張燮元 FRANK CHANG 程扶裝 325-8981 325-9144

A 其十组四新元房 碑大丨 五間 樓干,廿八 取千舗 價元, 萬先長 元年元 五付批 9 新 千鬼, 十,四 九廿十 月萬七

### 堂 福

五式式八 元级八大八元毫 五式大 元式

(香港註册)

香港外雅授權銀行 经营一切銀行業務

本行華 僑 服 務 部 辦理 華僑滙数——全國通滙 解數迅速 華僑存款——安全保密 息厚便利 香港解歇--- 隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項·

代辦華僑國內投資 · 存數 、 購建華僑房園 信託保管、代買樓宇、代收租項、代收數項 協助等訪親友、購辦寄出國外郵包貨件 其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥爲服務

代理香港中國保險公司人壽保險

香港德輔道中一號A NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD. IA. DES VOEUX ROAD. C.. HONG KONG

話電址郵社民華 用同舖花信貞襲與

Phone: 733-5304

3024 W. BROADWAY

VANCOUVER 8. B. C.

石羽森瑛

**二萬二千五百元**。 The Burnaby 近 Lougheed H, Way 五睡房一 **题及小孩遊戲室**,二萬九千元,貸歐

利息五厘四分一。 ▲Knight夾33街,四年新屋,土庫全部裝 **心心,五睡房二廳,二廚房,二**厠所, **建康每月收入\$120 元,貸繳利息**八厘 四分一。

▲八街灰Bursard 街亞桁文地,觀量,三 ▲發達成百萬富翁的49英畝,近 Richmond 睡房工廳,土庫全部裝修,每月收入 大十五元,開價三萬六千元。 A Dakridge 地區。高尚嚴屋,近學校車站

2000年房,二醇二個大遊戲室,樓面 稽超過二千平方尺,全價僅五萬六千 五百兄,適合大家庭居住。 ▲27街,近Rupert街,二睡房一廳,土庫 可完成二睡房一廳,定價豐萬八千豐百九一資數利息七厘半。

公司電話: 733-8181 **HOWE TONG 325-0527 毘房壹廳**,年入息釣壹萬九千元**,**貸数

▲ Broadway 夾緬街商業樓看似新六個單位 收租年入息約一萬七千元貸數利息七厘 場,近中央醫院,大街,車站、商店, 高尚住宅區,年入息約三萬八千元,值

住宅區,及大公路旁邊,每畝約三千九

七千元,僅須馬歐式萬五千元,貸燉利 息入厘,眞抵買。 ▲110 組亜柏文,位於Kerrisdale地區,全新

另**秦**后賜光 土 陽 猛 煖 來主 賜 , 氣 土